



Stanley Rogers

Cordless water kettle

Model: 27983 | 220-240V~/50-60Hz/1850-2200W

USE & CARE INSTRUCTIONS

Wasserkocher

Model: 27983 | 220-240V~/50-60Hz/1850-2200W

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE

Since 1930, Stanley Rogers has been renowned for quality, craftsmanship and timeless style.

Thank you for selecting Stanley Rogers.

Please read these instructions carefully to ensure you get the best results from this product.

Please also retain these Use & Care Instructions for future reference.



Safety Precautions

Read the user manual carefully before using the device.

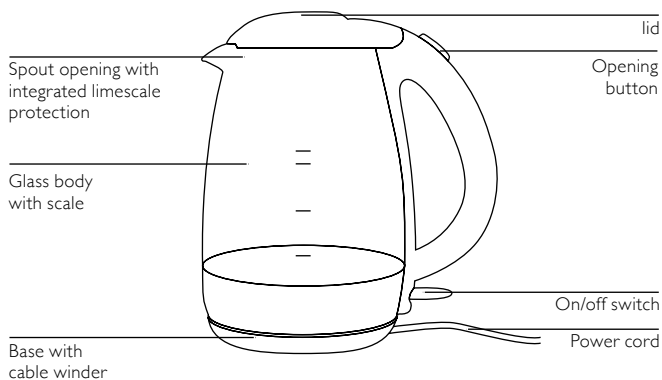
- Always disconnect the device from the power supply when leaving it unattended, as well as before assembling, disassembling, or cleaning it. Be sure to let the device cool down before attaching or removing parts and before cleaning the device.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
- The device can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the hazards involved.
- If the power cord is damaged, it must be replaced to avoid hazards.
- This device is intended for household use only.

WARNING: Risk of injury if you do not use this device properly.

- Always use the device with a power outlet that matches the voltage specified on the device (underside of the kettle and the base). If this is not the case, do not use the device and contact the manufacturer.
- Never operate the device without water to avoid damaging the heating elements. If you accidentally operate the kettle without water, the dry boil protection will automatically shut off the device. In this case, let the kettle cool down before filling it with cold water and turning it on again.
- Always place the kettle on a flat surface to prevent it from slipping and ensure stable positioning.
- Do not use the device with an extension cord unless the cord has been checked and tested by a qualified technician.
- Do not use the device for any purpose other than its intended use.
- Avoid contact with hot surfaces. Do not place the device on or near a hot gas flame, electric element, heated oven, or hot cooking utensils (e.g., pans). Do not place it on other (electrical) devices.
- Do not let the device's power cord hang over the edge of a table or counter.
- The device must not be used if it has been damaged in any way.
- Do not immerse the device, cord, plug, or base in water or other liquids.
- Always pour boiling water slowly and carefully. Avoid sudden and quick movements to prevent the risk of scalding from boiling hot water.
- When refilling the device with water, be careful when opening the lid to avoid the risk of scalding.

- Never touch the glass body during or directly after the boiling process, as there is a risk of burns. Only use the handle or button, as there is no risk of burns there.
- Always ensure that the lid is fully closed during the boiling process. Do not open the lid during boiling, as there is a risk of injury.
- When filling the kettle, do not exceed the recommended water level. Overfilling the kettle can lead to splashing water during the boiling process, which poses a risk of injury.
- Avoid contact with steam coming out of the spout during the boiling process under any circumstances. There is a risk of burns.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not move the kettle during the boiling process.
- Only use accessories recommended by the device manufacturer.
- Ensure that the kettle is turned off before removing it from the base. This device is equipped with a Schuko plug. Please ensure that the outlet in your home is grounded.

Assembly



Commissioning of the kettle

When using the kettle for the first time, we recommend cleaning it before use. Fill the kettle twice in succession with fresh water, bring it to a boil, and then discard the water. The kettle is now ready for use.

1. Remove the kettle from the base and fill it with water. To do this, open the lid by pressing the opening button. Fill the kettle with the desired amount of water. However, always fill the kettle between the minimum (0.5 l) and maximum (1.7 l) markings. Too little water in the container will cause the kettle to switch off before the water boils. Under no circumstances fill the water above the maximum fill level of 1.7 l, as boiling water may splash out of the spout, posing a risk of injury.
2. Now place the filled kettle on the base and close the lid completely. Ensure that the kettle is fully seated on the base.
3. Caution: Make sure that the switch is free from obstructions and that the lid is fully closed. The kettle will not automatically switch off if the switch is blocked or the lid is not fully closed.
4. Now connect the kettle to the power supply with the power cord. Press the on/off switch and move it to the "I" position. The blue LED light indicates that the kettle is in operation and the water is being boiled. The kettle will automatically switch off once the water reaches the necessary temperature, and the blue light will go out once the boiling process is complete.
5. You can interrupt the boiling process at any time by pressing the on/off switch.
6. Once the kettle is turned off, you can lift it from the base and pour out the hot water. When pouring, be careful not to make sudden movements, as boiling water can cause scalding.
7. Please pause for about 15-20 seconds before starting the next boiling process.
8. Ensure that the power supply is turned off when the kettle is not in use.

Boil-dry protection

If you accidentally operate the kettle without water, the dry boil protection will automatically shut off the device. In this case, let the kettle cool down before filling it with cold water and boiling it again.

Care and cleaning

Always disconnect the device from the power supply and let it cool down completely before starting to clean it.

- Never immerse the kettle, the cord, or the base in water, and do not allow moisture to come into contact with these parts.
- You can clean the exterior of the kettle with a damp cloth. Do not use any chemical, steel, wooden, or abrasive cleaners to clean the exterior of the kettle.
- Remember to clean the filter from time to time with a damp cloth.
- When not in use or during storage, the power cord can be wrapped around the cable winding under the base of the kettle.

Removal of mineral deposits

Mineral deposits in tap water can cause the interior of the kettle to discolor and lead to limescale buildup. To remove these deposits, use a non-toxic liquid descaler.

Disposal instructions

Disused electrical appliances are recyclable and should not be disposed of with household waste!

Please actively help us to conserve resources and protect the environment by taking this device to a collection point. Dispose of packaging according to the applicable legal regulations.



Disposal of old electrical appliances

Old electrical appliances do not belong in household waste! Electrical appliances can contain hazardous and environmentally harmful substances. Therefore, please dispose of old appliances at the end of their service life, which are marked with the symbol "crossed-out dustbin with bar", separately from unsorted municipal waste at an appropriate public collection or return point for old appliances or at manufacturers / distributors who have set up take-back points for this purpose in accordance with the German Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG).

Seit 1930 ist Stanley Rogers bekannt für Qualität, Handwerkskunst und zeitlosen Stil.

Vielen Dank, dass Sie sich für Stanley Rogers entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit diesem Produkt erzielen.

Bitte bewahren Sie auch diese Gebrauchs- und Pflegeanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

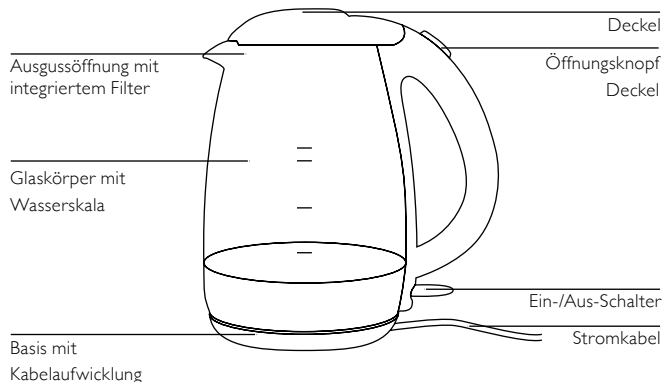
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, sowie vor der Montage, Demontage oder Reinigung. Lassen Sie das Gerät unbedingt abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese diese sicherheitsgerecht unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

WARNUNG: Verletzungsgefahr, wenn Sie dieses Gerät nicht richtig verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät immer an einer Steckdose mit der Spannung, die auf dem Gerät (Unterseite des Wasserkochers und der Basis) angegeben ist. Wenn dieser Fall ist, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Hersteller.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden. Wenn Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser betreiben, schaltet der Trockenschutz des Gerätes automatisch ab. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie diesen mit kaltem Wasser befüllen und erneut anschalten.
- Positionieren Sie den Wasserkocher immer auf einer ebenen Fläche, um ein Wegrutschen des Gerätes zu vermeiden und einen sicheren Stand zu bieten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel, es sei denn, dieses Kabel wurde von einem qualifizierten Techniker überprüft und getestet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu heißen Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nicht auf, oder in die Nähe einer heißen Gasflamme, eines Elektroelements, eines erhitzten Ofens, oder heißer Kochutensilien (bspw. Pfanne). Nicht auf andere (elektrische) Geräte stellen.
- Lassen Sie das Netzkabel des Geräts nicht über die Kante eines Tisches, oder einer Bank hängen.
- Das Gerät darf nach etwaigen Schäden keinesfalls weiterverwendet werden.

- Tauchen Sie das Gerät, Kabel, Stecker oder die Basis nicht in Wasser, oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie immer darauf, das kochende Wasser langsam und vorsichtig auszugießen. Vermeiden Sie hektische und schnelle Bewegungen, es besteht die Gefahr des Verbrühens durch kochend heißes Wasser.
- Achten Sie beim Nachbefüllen des Geräts mit Wasser darauf, dass Sie den Deckel vorsichtig öffnen, es besteht die Gefahr des Verbrühens.
- Berühren Sie während des Kochvorgangs und direkt danach niemals den Glaskörper, denn es besteht die Gefahr von Verbrennungen. Verwenden Sie ausschließlich den Griff oder die Taste, hier besteht keine Verbrennungsgefahr. Aufbau
- Stellen Sie zu jeder Zeit sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist während des Kochvorgangs. Öffnen Sie den Deckel während des Kochvorgangs auf keinen Fall, es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie beim Befüllen des Wasserkochers darauf, dass Sie nicht die empfohlene Wassermenge überschreiten. Es kann bei Überfüllung des Wasserkochers während des Kochvorgangs zu herausstritzendem Wasser führen, es besteht Verletzungsgefahr.
- Vermeiden Sie unter allen Umständen den Kontakt mit dem Wasserdampf über dem Auslauf während des Kochvorgangs. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht im Freien.
- Bewegen Sie den Wasserkocher nicht während des Kochvorgangs.
- Verwendung Sie ausschließlich das Zubehör, das vom Gerätehersteller empfohlen wird.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie diesen von der Basis nehmen. Dieses Gerät ist mit einem Schuko-Stecker ausgestattet. Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus gerdet ist

Aufbau



Inbetriebnahme des Wasserkochers

Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir, dass Sie diesen vor dem Gebrauch reinigen. Füllen Sie hierzu den Wasserkocher zweimal hintereinander mit frischem Wasser, lassen Sie den befüllten Wasserkocher aufkochen und schütten Sie das Wasser anschließend weg. Nun ist der Wasserkocher einsatzbereit.

- Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis und füllen Sie ihn mit Wasser. Öffnen Sie hierfür den Deckel, indem Sie den Deckelknopf herunterdrücken. Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser in den Wasserkocher. Befüllen Sie den Wasserkocher jedoch immer zwischen der minimal (0,5l) und maximalen (1,7 l) Markierung. Zu wenig Wasser im Behälter führt dazu, dass der Wasserkocher abschaltet, bevor das Wasser kocht. Füllen Sie das Wasser auf keinen Fall über den maximalen Füllstand von 1,7 l, da beim Kochen Wasser aus dem Ausguss spritzen kann und hierdurch Verletzungsgefahr besteht.
- Stellen Sie nun den befüllten Wasserkocher auf die Basis und schließen Sie den Deckel vollständig. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher vollständig auf der Basis steht.
- Achtung: Stellen Sie sicher, dass der Schalter frei von Hindernissen ist und der Deckel vollständig geschlossen ist. Der Wasserkocher schaltet sich nicht selbstständig aus, wenn der Schalter blockiert wird oder der Deckel nicht vollständig geschlossen wurde.
- Schließen Sie den Wasserkocher nun mit dem Stromkabel an die Stromversorgung an. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter und bewegen ihn in die Position „I“. Die blaue LED-Beleuchtung zeigt an, dass der Wasserkocher in Betrieb ist und das Wasser wird gekocht. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch ab, sobald das Wasser die notwendige Temperatur erreicht hat und die blaue Beleuchtung erlischt, sobald der Kochprozess beendet ist.
- Sie können den Kochvorgang jederzeit durch Betätigen des Ein-/Aus-Schalters unterbrechen.
- Sobald der Wasserkocher ausgeschaltet ist, können Sie diesen von der Basis heben und das heiße Wasser ausgießen. Achten Sie beim Ausgießen darauf, dass Sie keine hektischen Bewegungen machen, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann.
- Bitte pausieren Sie ca. 15-20 Sekunden, bis Sie den nächsten Kochvorgang starten.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, wenn der Wasserkocher nicht verwendet wird.

Trockengeschutz

Wenn Sie den Wasserkocher versehentlich ohne Wasser laufen lassen, schaltet der Trockengeschutz das Gerät automatisch ab. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und erneut kochen.

Pflege und Reinigung

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Tauchen Sie den Wasserkocher, das Kabel oder die Basis niemals in Wasser und lassen Sie keine Feuchtigkeit mit diesen Teilen in Kontakt kommen.
- Das Außengehäuse des Wasserkochers können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen, Stahl-, Holz- oder Scheuermittel, um die Außenseite des Wasserkochers zu reinigen.
- Denken Sie daran, den Filter von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch zu reinigen.
- Bei Nichtgebrauch oder Aufbewahrung kann das Netzkabel um die Kabelaufwicklung unter der Basis des Wasserkochers gewickelt werden.

Pflege und Reinigung

1. Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie dann den abnehmbaren Mixstab oder Schneebesenauflauf. Hinweis: Tauchen Sie den abnehmbaren Mixstab nicht vollständig in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da die Schmierung der Lager mit der Zeit weggespült werden kann.
2. Waschen Sie den abnehmbaren Mixstab unter fließendem, warmem Wasser ohne Verwendung von Scheuermitteln. Achtung: Die Klingen sind sehr scharf, gehen Sie vorsichtig damit um. Der Schneebesenauflauf aus Edelstahl ist spülmaschinengeeignet und muss zur Reinigung vom Kunststoff-Auflauf abgenommen werden. Der Mixbecher ist ebenfalls spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen jedoch die Reinigung per Hand.
3. Stellen Sie den abnehmbaren Mixstab nach der Reinigung aufrecht hin, damit eventuell eingedringenes Wasser ablaufen kann.
4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie sie diese zur Reinigung niemals in Wasser, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
5. Trocknen Sie die Motoreinheit mit einem trockenen Tuch im Anschluss ab.

Entfernung von Mineralablagerungen

Mineralablagerungen im Leitungswasser können dazu führen, dass sich das Innere des Wasserkochers verfärbt und es zu Kalkablagerungen kommt. Um diese Ablagerungen zu entfernen, verwenden Sie einen ungiftigen flüssigen Entkalker.

Umweltschutz

Ausrangierte Elektrogeräte sind recycelbar und gehören nicht in den Hausmüll!

Bitte unterstützen Sie uns aktiv dabei, Ressourcen zu schonen und die Umwelt zu schützen, indem Sie dieses Gerät an den Sammelstellen abgeben. Verpackung gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegennehmen.

Depuis 1930, Stanley Rogers est réputé pour sa qualité, son savoir-faire et son style intemporel.

Merci d'avoir choisi Stanley Rogers.

Veuillez lire attentivement ces instructions afin d'obtenir les meilleurs résultats avec ce produit.

Conservez également ces instructions d'utilisation et d'entretien pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



Précautions de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

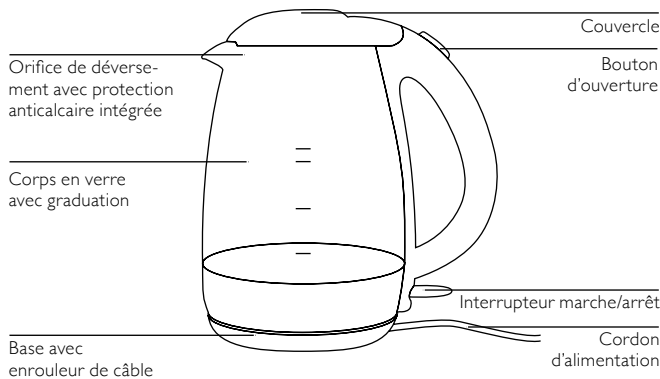
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous le laissez sans surveillance, ainsi qu'avant de le monter, démonter ou nettoyer. Assurez-vous de laisser l'appareil refroidir complètement avant de fixer ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants s'ils n'ont pas plus de 8 ans et s'ils ne sont pas surveillés. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou instruites sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers associés.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé pour éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique.

AVERTISSEMENT : Risque de blessure si vous n'utilisez pas cet appareil correctement.

- Utilisez toujours l'appareil avec une prise correspondant à la tension spécifiée sur l'appareil (sous la bouilloire et sur la base). Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez le fabricant.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans eau pour éviter d'endommager les éléments chauffants. Si vous faites fonctionner la bouilloire accidentellement sans eau, la protection contre l'ébullition à sec éteindra automatiquement l'appareil. Dans ce cas, laissez refroidir la bouilloire avant de la remplir à nouveau avec de l'eau froide et de la rallumer.
- Placez toujours la bouilloire sur une surface plane pour éviter qu'elle ne glisse et pour assurer une position stable.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge, sauf si celle-ci a été vérifiée et testée par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une flamme de gaz chaude, d'un élément électrique, d'un four chauffé ou d'ustensiles de cuisine chauds (par exemple, une poêle). Ne placez pas l'appareil sur d'autres appareils (électriques).
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation de l'appareil pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon, la fiche ou la base dans l'eau ou d'autres liquides.

- Versez toujours l'eau bouillante lentement et prudemment. Évitez les mouvements brusques et rapides pour éviter tout risque de brûlure par l'eau bouillante.
- Lorsque vous remplissez l'appareil avec de l'eau, ouvrez le couvercle avec précaution, car il y a un risque de brûlure.
- Ne touchez jamais le corps en verre pendant et immédiatement après le processus d'ébullition, car il y a un risque de brûlure. Utilisez uniquement la poignée ou le bouton, car il n'y a aucun risque de brûlure à ces endroits.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est complètement fermé pendant le processus d'ébullition. N'ouvrez jamais le couvercle pendant l'ébullition, car il y a un risque de blessure.
- Lorsque vous remplissez la bouilloire, ne dépassez pas la quantité d'eau recommandée. Un remplissage excessif de la bouilloire peut entraîner des éclaboussures d'eau pendant l'ébullition, ce qui présente un risque de blessure.
- Évitez tout contact avec la vapeur d'eau sortant du bec verseur pendant le processus d'ébullition. Il y a un risque de brûlure.
- N'utilisez pas la bouilloire à l'extérieur.
- Ne déplacez pas la bouilloire pendant le processus d'ébullition.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant de l'appareil.
- Assurez-vous que la bouilloire est éteinte avant de la retirer de la base. Cet appareil est équipé d'une prise Schuko. Veuillez vous assurer que la prise dans votre maison est mise à la terre.

Composition



Mise en service de la bouilloire

Lorsque vous utilisez la bouilloire pour la première fois, nous vous recommandons de la nettoyer avant utilisation.

Pour ce faire, remplissez la bouilloire deux fois de suite avec de l'eau fraîche, faites bouillir l'eau dans la bouilloire, puis jetez l'eau. La bouilloire est maintenant prête à être utilisée.

- Retirez la bouilloire de la base et remplissez-la d'eau. Pour ce faire, ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton du couvercle. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau désirée. Assurez-vous de toujours remplir la bouilloire entre les marques minimale (0,5 l) et maximale (1,7 l). Une quantité d'eau insuffisante dans le réservoir entraînera l'arrêt de la bouilloire avant que l'eau ne commence à bouillir. Ne remplissez en aucun cas la bouilloire au-delà du niveau maximal de 1,7 l, car de l'eau bouillante pourrait éclabousser et présenter un risque de blessure.
- Placez maintenant la bouilloire remplie sur la base et fermez le couvercle complètement. Assurez-vous que la bouilloire est bien placée sur la base.
- Attention : Assurez-vous que l'interrupteur est libre de tout obstacle et que le couvercle est complètement fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement si l'interrupteur est bloqué ou si le couvercle n'est pas complètement fermé.
- Branchez maintenant la bouilloire à l'alimentation électrique avec le cordon d'alimentation. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et mettez-le en position "I". L'éclairage LED bleu indique que la bouilloire est en fonctionnement et que l'eau est en train de bouillir. La bouilloire s'éteindra automatiquement une fois que l'eau aura atteint la température nécessaire, et l'éclairage bleu s'éteindra lorsque le processus de cuisson sera terminé.
- Vous pouvez interrompre le processus de cuisson à tout moment en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.
- Une fois la bouilloire éteinte, vous pouvez la soulever de la base et verser l'eau chaude. Lors du versement, veillez à ne pas faire de mouvements brusques, car l'eau bouillante peut provoquer des brûlures.
- Veuillez patienter environ 15 à 20 secondes avant de lancer un autre cycle de cuisson.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée lorsque la bouilloire n'est pas utilisée.

Protection contre la surchauffe

Si vous faites fonctionner la bouilloire accidentellement sans eau, la protection contre l'ébullition à sec éteindra automatiquement l'appareil.

Dans ce cas, laissez refroidir la bouilloire avant de la remplir à nouveau avec de l'eau froide et de la remettre en marche.

Entretien et nettoyage

Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique et laissez-le refroidir complètement avant de commencer à le nettoyer.

- Ne plongez jamais la bouilloire, le câble ou la base dans l'eau et évitez tout contact avec l'humidité pour ces parties.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits chimiques, d'agents abrasifs en acier ou en bois pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire.
- Pensez à nettoyer le filtre de temps en temps avec un chiffon humide.
- Lorsque la bouilloire n'est pas utilisée ou lors du rangement, le câble d'alimentation peut être enroulé autour de l'enrouleur de câble situé sous la base de la bouilloire.

Élimination des dépôts minéraux

Les dépôts minéraux dans l'eau du robinet peuvent provoquer une décoloration de l'intérieur de la bouilloire et entraîner des dépôts de calcaire. Pour éliminer ces dépôts, utilisez un détartrant liquide non toxique.

Instructions d'élimination

Les appareils électriques usagés sont recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Veillez nous aider activement à économiser les ressources et à protéger l'environnement en déposant cet appareil dans un point de collecte approprié.

Éliminez l'emballage conformément aux réglementations légales en vigueur.



Élimination des appareils électriques usagés

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Les appareils électriques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes.

Pour cette raison, veuillez éliminer gratuitement les appareils usagés en fin de vie, marqués du symbole « poubelle barrée d'une croix », séparément des déchets municipaux non triés, auprès d'un centre public de collecte ou de remise d'appareils usagés ou auprès de fabricants/distributeurs qui ont mis en place des points de collecte au sens de la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques (ElektroG).

Desde 1930, Stanley Rogers ha sido reconocido por su calidad, artesanía y estilo atemporal.

Gracias por elegir a Stanley Rogers.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones para asegurarse de que obtiene los mejores resultados de este producto.

Conserve también estas instrucciones de uso y cuidado para futuras consultas.



Precauciones de seguridad

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato.

- Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación cuando lo deje desatendido, así como antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de instalar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si están supervisadas o instruidas en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado para evitar peligros.
- Este aparato está destinado para uso doméstico.

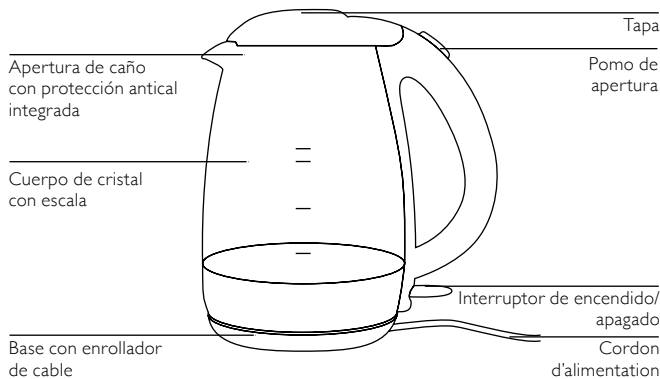
ADVERTENCIA: Riesgo de lesión si no utiliza este aparato correctamente.

- Utilice siempre el aparato con una toma de corriente que coincida con la tensión especificada en el aparato (parte inferior del hervidor y la base). Si no es así, no utilice el aparato y póngase en contacto con el fabricante.
- Nunca opere el aparato sin agua para evitar dañar los elementos calefactores. Si accidentalmente enciende el hervidor sin agua, la protección contra el sobrecalentamiento apagará automáticamente el aparato. En este caso, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo con agua fría y encenderlo nuevamente.
- Coloque siempre el hervidor en una superficie plana para evitar que se deslice y garantizar una posición estable.
- No utilice el aparato con un cable de extensión a menos que el cable haya sido revisado y probado por un técnico cualificado.
- No utilice el aparato para ningún propósito distinto al previsto.
- Evite el contacto con superficies calientes. No coloque el aparato sobre o cerca de una llama de gas caliente, un elemento eléctrico, un horno caliente o utensilios de cocina calientes (por ejemplo, una sartén). No coloque el aparato sobre otros dispositivos (eléctricos).
- No deje que el cable de alimentación del aparato cuelgue sobre el borde de una mesa o mostrador.
- El aparato no debe utilizarse si está dañado de alguna manera.
- No sumerja el aparato, el cable, el enchufe ni la base en agua u otros líquidos.
- Siempre vierta el agua hirviendo lentamente y con cuidado. Evite movimientos bruscos y rápidos para evitar el riesgo de quemaduras con agua hirviendo.
- Al rellenar el aparato con agua, abra la tapa con cuidado, ya que existe riesgo de

quemaduras.

- No toque nunca el cuerpo de vidrio durante o inmediatamente después del proceso de ebullición, ya que existe riesgo de quemaduras. Utilice únicamente el asa o el botón, ya que no hay riesgo de quemaduras en esos puntos.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada durante el proceso de ebullición. No abra la tapa durante el proceso de ebullición, ya que existe riesgo de lesiones.
- Al llenar el hervidor, no supere la cantidad de agua recomendada. Un llenado excesivo del hervidor puede provocar salpicaduras de agua durante el proceso de ebullición, lo que supone un riesgo de lesiones.
- Evite a toda costa el contacto con el vapor de agua que sale del pico durante el proceso de ebullición. Existe riesgo de quemaduras.
- No utilice el hervidor en exteriores.
- No mueva el hervidor durante el proceso de ebullición.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante del aparato.
- Asegúrese de que el hervidor esté apagado antes de retirarlo de la base. Este aparato está equipado con un enchufe Schuko. Asegúrese de que la toma de corriente en su casa esté conectada a tierra.

Estructura



Puesta en marcha del hervidor

Cuando utilice el hervidor por primera vez, le recomendamos que lo limpie antes de usarlo. Para ello, llene el hervidor dos veces seguidas con agua fresca, haga hervir el agua y luego deséchela. Ahora el hervidor está listo para su uso.

- Retire el hervidor de la base y llénelo con agua. Para ello, abra la tapa presionando el botón de la tapa. Llene el hervidor con la cantidad de agua deseada. Sin embargo, asegúrese de llenar el hervidor siempre entre las marcas mínima (0,5 l) y máxima (1,7 l). Muy poca agua en el recipiente hará que el hervidor se apague antes de que el agua hierva. En ningún caso llene el hervidor por encima del nivel máximo de llenado de 1,7 l, ya que durante la ebullición el agua podría salpicar y presentar un riesgo de lesión.
- Ahora coloque el hervidor lleno en la base y cierre la tapa por completo. Asegúrese de que el hervidor esté completamente asentado en la base.
- Advertencia: Asegúrese de que el interruptor esté libre de obstáculos y que la tapa esté completamente cerrada. El hervidor no se apagará automáticamente si el interruptor está bloqueado o si la tapa no está completamente cerrada.
- Conecte ahora el hervidor a la fuente de alimentación con el cable eléctrico. Presione el interruptor de encendido/apagado y muévalo a la posición "I". La iluminación LED azul indica que el hervidor está en funcionamiento y que el agua está hirviendo. El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya alcanzado la temperatura necesaria, y la iluminación azul se apagará una vez que haya finalizado el proceso de ebullición.
- Puede interrumpir el proceso de ebullición en cualquier momento presionando el interruptor de encendido/apagado.
- Una vez que el hervidor esté apagado, puede levantarlo de la base y verter el agua caliente. Al verter, asegúrese de no hacer movimientos bruscos, ya que el agua hirviendo puede provocar quemaduras.
- Espere aproximadamente 15-20 segundos antes de iniciar el siguiente ciclo de ebullición.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada cuando no utilice el hervidor.

Protección contra el calentamiento en seco

Si deja el hervidor funcionando accidentalmente sin agua, la protección contra el funcionamiento en seco apagará automáticamente el aparato.

En este caso, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo con agua fría y volver a hervirlo.

Cuidado y limpieza

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar completamente antes de comenzar a limpiarlo.

- Nunca sumerja el hervidor, el cable o la base en agua y evite que la humedad entre en contacto con estas partes.
- Puede limpiar el exterior del hervidor con un paño húmedo. No utilice productos químicos, abrasivos de acero, madera o limpiadores abrasivos para limpiar el exterior del hervidor.
- Recuerde limpiar el filtro de vez en cuando con un paño húmedo.
- Cuando no esté en uso o durante el almacenamiento, el cable de alimentación se puede enrollar alrededor del recogecables ubicado debajo de la base del hervidor.

Eliminación de depósitos minerales

Los depósitos minerales en el agua del grifo pueden causar decoloración en el interior del hervidor y provocar la acumulación de cal. Para eliminar estos depósitos, utilice un descalcificador líquido no tóxico.

Instrucciones de eliminación

Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben desecharse con la basura doméstica.

Por favor, ayúdenos activamente a conservar los recursos y proteger el medio ambiente depositando este aparato en los puntos de recolección adecuados.



Eliminación de aparatos eléctricos viejos

Los aparatos eléctricos viejos no deben tirarse a la basura doméstica. Los aparatos eléctricos pueden contener sustancias peligrosas y nocivas para el medio ambiente.

Por lo tanto, al final de su vida útil, elimine los aparatos viejos, etiquetados con el símbolo «cubo de basura tachado con una barra», separados de los residuos urbanos sin clasificar en un punto público adecuado de recogida o devolución de aparatos viejos o en los fabricantes/distribuidores que hayan establecido puntos de recogida para este fin de acuerdo con la Ley alemana de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG).

Dal 1930, Stanley Rogers è rinomata per la qualità, la maestria e lo stile senza tempo.

Grazie per aver scelto Stanley Rogers.

Leggete attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati da questo prodotto.

Conservate anche queste istruzioni per l'uso e la cura per riferimento futuro.



Misure di sicurezza

Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

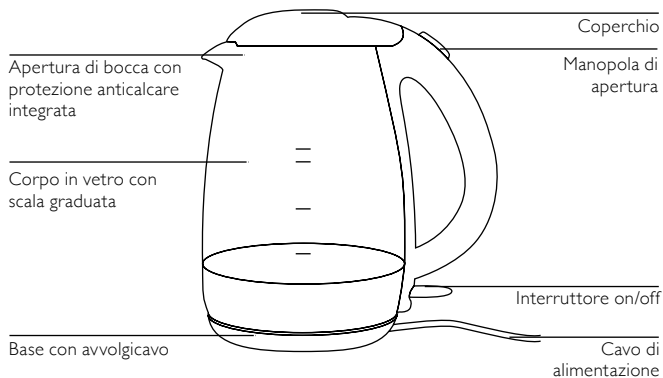
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando lo si lascia incustodito, nonché prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di installare o rimuovere parti e prima di pulirlo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, a condizione che siano stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini di età superiore agli 8 anni, a meno che non siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli associati.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico.

ATTENZIONE: Rischio di lesioni se l'apparecchio non viene utilizzato correttamente.

- Utilizzare sempre l'apparecchio con una presa elettrica che corrisponda alla tensione specificata sull'apparecchio (parte inferiore del bollitore e della base). Se non è così, non utilizzare l'apparecchio e contattare il produttore.
- Non far mai funzionare l'apparecchio senza acqua per evitare di danneggiare gli elementi riscaldanti. Se accidentalmente si accende il bollitore senza acqua, la protezione contro l'ebollizione a secco spegnerà automaticamente l'apparecchio. In questo caso, lasciare raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e riaccenderlo.
- Posizionare sempre il bollitore su una superficie piana per evitare che scivoli e garantire una posizione stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio con una prolunga a meno che il cavo non sia stato controllato e testato da un tecnico qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Evitare il contatto con superfici calde. Non posizionare l'apparecchio su o vicino a una fiamma di gas calda, un elemento elettrico, un forno riscaldato o utensili da cucina caldi (ad esempio una padella). Non posizionare l'apparecchio su altri dispositivi (elettrici).
- Non lasciare che il cavo di alimentazione dell'apparecchio penda dal bordo di un tavolo o di un piano di lavoro.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se danneggiato in alcun modo.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo, la spina o la base in acqua o altri liquidi.
- Versare sempre l'acqua bollente lentamente e con attenzione. Evitare movimenti bruschi e rapidi per evitare il rischio di scottature con acqua bollente.
- Quando si riempie l'apparecchio con acqua, aprire il coperchio con attenzione poiché c'è il rischio di scottature.

- Non toccare mai il corpo in vetro durante o immediatamente dopo il processo di ebollizione, poiché c'è il rischio di ustioni. Utilizzare esclusivamente la maniglia o il pulsante, poiché in questi punti non c'è rischio di ustioni.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso durante il processo di ebollizione. Non aprire il coperchio durante l'ebollizione, poiché c'è il rischio di lesioni.
- Quando si riempie il bollitore, non superare la quantità d'acqua raccomandata. Un riempimento eccessivo del bollitore può causare spruzzi d'acqua durante il processo di ebollizione, con il rischio di lesioni.
- Evitare a tutti i costi il contatto con il vapore d'acqua che esce dal beccuccio durante il processo di ebollizione. C'è il rischio di ustioni.
- Non utilizzare il bollitore all'aperto.
- Non muovere il bollitore durante il processo di ebollizione.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal produttore dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dalla base. Questo apparecchio è dotato di una spina Schuko. Assicurarsi che la presa elettrica in casa sia collegata a terra.

Struktūra



Messa in funzione del bollitore

Quando si utilizza il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulirlo prima dell'uso. Per fare ciò, riempite il bollitore due volte di seguito con acqua fresca, portatelo a ebollizione e poi gettate l'acqua. Ora il bollitore è pronto per l'uso.

- Rimuovere il bollitore dalla base e riempirlo con acqua. Per fare ciò, aprire il coperchio premendo il pulsante del coperchio. Riempite il bollitore con la quantità d'acqua desiderata. Tuttavia, assicuratevi di riempire il bollitore sempre tra i segni minimo (0,5 l) e massimo (1,7 l). Troppa poca acqua nel contenitore farà spegnere il bollitore prima che l'acqua inizi a bollire. Non riempite mai il bollitore oltre il livello massimo di 1,7 l, poiché durante l'ebollizione l'acqua potrebbe schizzare dal beccuccio, rappresentando un rischio di scottatura.
- Ora posizionare il bollitore riempito sulla base e chiudere completamente il coperchio. Assicurarsi che il bollitore sia ben posizionato sulla base.
- Attenzione: Assicurarsi che l'interruttore sia libero da ostacoli e che il coperchio sia completamente chiuso. Il bollitore non si spegnerà automaticamente se l'interruttore è bloccato o se il coperchio non è completamente chiuso.
- Ora collegare il bollitore alla rete elettrica con il cavo di alimentazione. Premere l'interruttore di accensione/spegnimento e portarlo in posizione "I". L'illuminazione a LED blu indica che il bollitore è in funzione e che l'acqua sta bollendo. Il bollitore si spegnerà automaticamente una volta che l'acqua avrà raggiunto la temperatura necessaria e l'illuminazione blu si spegnerà una volta terminato il processo di ebollizione.
- È possibile interrompere il processo di ebollizione in qualsiasi momento premendo l'interruttore di accensione/spegnimento.
- Una volta che il bollitore è spento, è possibile sollevarlo dalla base e versare l'acqua calda. Quando si versa l'acqua, fare attenzione a non fare movimenti bruschi, poiché l'acqua bollente può causare ustioni.
- Attendere circa 15-20 secondi prima di iniziare il prossimo ciclo di ebollizione.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia spenta quando il bollitore non è in uso.

Protezione contro il surriscaldamento

Se si lascia accidentalmente funzionare il bollitore senza acqua, la protezione contro il funzionamento a secco spegnerà automaticamente l'apparecchio.

In questo caso, lasciare raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e farlo bollire di nuovo.

Cura e pulizia

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare completamente prima di iniziare a pulirlo.

- Non immergere mai il bollitore, il cavo o la base in acqua e non lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.
- È possibile pulire l'esterno del bollitore con un panno umido. Non utilizzare prodotti chimici, abrasivi in acciaio, legno o altri materiali abrasivi per pulire l'esterno del bollitore.
- Ricordarsi di pulire il filtro di tanto in tanto con un panno umido.
- Quando non è in uso o durante la conservazione, il cavo di alimentazione può essere avvolto attorno all'avvolgicavo situato sotto la base del bollitore.

Rimozione dei depositi minerali

I depositi minerali nell'acqua del rubinetto possono causare scolorimento all'interno del bollitore e portare alla formazione di calcare. Per rimuovere questi depositi, utilizzare un decalcificante liquido non tossico.

Istruzioni per lo smaltimento

Gli apparecchi elettrici dismessi sono riciclabili e non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Vi preghiamo di aiutarci attivamente a conservare le risorse e a proteggere l'ambiente portando questo apparecchio ai punti di raccolta.

Smaltire l'imballaggio in conformità con le normative legali vigenti.



Smaltimento dei vecchi apparecchi elettrici

I vecchi apparecchi elettrici non vanno smaltiti tra i rifiuti domestici! Gli apparecchi elettrici possono contenere sostanze pericolose e nocive per l'ambiente.

Pertanto, si prega di smaltire i vecchi apparecchi a fine vita, etichettati con il simbolo della "pattumiera barrata", separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati, presso un punto di raccolta o di restituzione pubblico appropriato per i vecchi apparecchi o presso i produttori/distributori che hanno istituito punti di ritiro a tale scopo, in conformità alla legge tedesca sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG).

Sinds 1930 staat Stanley Rogers bekend om kwaliteit,
vakmanschap en tijdloze stijl.

Dank u voor het kiezen van Stanley Rogers.

Lees deze instructies aandachtig door om er zeker van te
zijn dat u de beste resultaten verkrijgt met dit product.

Bewaar deze gebruiks- en onderhoudsinstructies ook
voor toekomstig gebruik.



Veiligheidsvoorschriften

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening wanneer u het onbeheerd achterlaat, evenals voor montage, demontage of reiniging. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voordat u het apparaat reinigt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

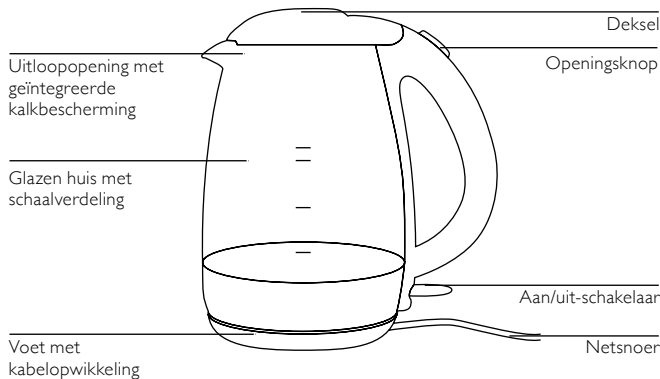
WAARSCHUWING: Risico op letsel als u dit apparaat niet correct gebruikt.

- Gebruik het apparaat altijd met een stopcontact dat overeenkomt met de spanning die op het apparaat staat aangegeven (onderkant van de waterkoker en de basis). Als dit niet het geval is, gebruik het apparaat dan niet en neem contact op met de fabrikant.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water om beschadiging van de verwarmingselementen te voorkomen. Als u de waterkoker per ongeluk zonder water aanzet, schakelt de droogkookbeveiliging van het apparaat automatisch uit. Laat in dat geval de waterkoker afkoelen voordat u deze opnieuw met koud water vult en inschakelt.
- Plaats de waterkoker altijd op een vlakke ondergrond om te voorkomen dat hij wegglijdt en om een stabiele positie te garanderen.
- Gebruik het apparaat niet met een verlengsnoer, tenzij het snoer is gecontroleerd en getest door een gekwalificeerde technicus.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Vermijd contact met hete oppervlakken. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een hete gasvlam, een elektrisch element, een verwarmde oven of hete kookgerei (bijvoorbeeld een pan). Plaats het apparaat niet op andere (elektrische) apparaten.
- Laat het netsnoer van het apparaat niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Het apparaat mag na eventuele schade in geen geval worden gebruikt.
- Dompel het apparaat, het snoer, de stekker of de basis niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Schenk het kokende water altijd langzaam en voorzichtig uit. Vermijd hectische en

snelle bewegingen om verbranding door kokend water te voorkomen.

- Wees voorzichtig bij het bijvullen van het apparaat met water en open het deksel voorzichtig, er is gevaar voor verbranding.
- Raak tijdens en direct na het kookproces nooit het glazen lichaam aan, omdat er kans is op brandwonden. Gebruik alleen de handgreep of de knop, omdat er daar geen risico op brandwonden is.
- Zorg ervoor dat het deksel tijdens het kookproces altijd volledig gesloten is. Open het deksel tijdens het kookproces nooit, er is kans op letsel.
- Let bij het vullen van de waterkoker op dat u de aanbevolen hoeveelheid water niet overschrijdt. Te veel water in de waterkoker kan tijdens het kookproces leiden tot opspattend water, wat een risico op letsel met zich meebrengt.
- Vermijd onder alle omstandigheden contact met de stoom die uit de tuit komt tijdens het kookproces. Er is een risico op brandwonden.
- Gebruik de waterkoker niet buitenshuis.
- Verplaats de waterkoker niet tijdens het kookproces.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen.
- Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u deze van de basis haalt. Dit apparaat is uitgerust met een Schuko-stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis geaard is.

Structuur



Ingebruikname van de waterkoker

Als u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt, raden wij aan om deze voor gebruik schoon te maken.

Vul hiervoor de waterkoker twee keer achter elkaar met vers water, laat het water in de waterkoker koken en giet het vervolgens weg. De waterkoker is nu klaar voor gebruik.

- Haal de waterkoker van de basis en vul deze met water. Open hiervoor het deksel door op de dekselknop te drukken. Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water. Vul de waterkoker echter altijd tussen de minimale (0,5 l) en maximale (1,7 l) markering. Te weinig water in de ketel zorgt ervoor dat de waterkoker uitschakelt voordat het water kookt. Vul het water in geen geval boven het maximale vulniveau van 1,7 l, omdat tijdens het koken water uit de tuit kan spatten, wat een risico op verwondingen met zich meebrengt.
- Plaats nu de gevulde waterkoker op de basis en sluit het deksel volledig. Zorg ervoor dat de waterkoker volledig op de basis staat.
- Let op: Zorg ervoor dat de schakelaar vrij is van obstakels en dat het deksel volledig gesloten is. De waterkoker schakelt niet automatisch uit als de schakelaar geblokkeerd is of het deksel niet volledig gesloten is.
- Sluit nu de waterkoker aan op de stroomvoorziening met het netsnoer. Druk op de aan/uit-schakelaar en zet deze in de positie "I". De blauwe LED-verlichting geeft aan dat de waterkoker in werking is en het water wordt gekookt. De waterkoker schakelt automatisch uit zodra het water de vereiste temperatuur heeft bereikt en de blauwe verlichting dooft zodra het kookproces is beëindigd.
- U kunt het kookproces op elk moment onderbreken door op de aan/uit-schakelaar te drukken.
- Zodra de waterkoker is uitgeschakeld, kunt u deze van de basis tillen en het hete water uitschenken. Let bij het uitschenken op dat u geen overhaaste bewegingen maakt, aangezien kokend water brandwonden kan veroorzaken.
- Wacht ongeveer 15-20 seconden voordat u de volgende kookcyclus start.
- Zorg ervoor dat de stroomvoorziening is uitgeschakeld wanneer de waterkoker niet wordt gebruikt.

Droogkookbeveiliging

Als u de waterkoker per ongeluk zonder water laat werken, schakelt de droogkookbeveiliging het apparaat automatisch uit.

Laat in dat geval de waterkoker afkoelen voordat u deze met koud water vult en opnieuw aanzet.

Onderhoud en reiniging

Let op: De maximale bedrijfstijd per gebruikscyclus mag 1 minuut niet overschrijden. Bij twee opeenvolgende cycli moet een rusttijd van 3 minuten in acht worden genomen.

1. Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het elektriciteitsnet voordat u de accessoires monteert.
2. Plaats de garde-opzetstuk op de motorunit. Draai de garde in de richting van het afgebeelde vergrendelingsslot totdat u een zacht klikgeluid hoort. Als dit het geval is, is het apparaat correct vergrendeld. Om te demonteren draait u de garde-opzetstuk eenvoudig in de tegenovergestelde richting (ontgrendeld slot).
3. Zorg ervoor dat de afneembare garde stevig is verbonden met de motorunit.
4. Sluit het apparaat nu aan op de stroomvoorziening.
5. Gebruik de snelheidsknop om de gewenste mengsnelheid in te stellen. Door met de klok mee te draaien, versnelt u; door tegen de klok in te draaien, vertraagt u het apparaat.
6. Laat nu de staafmixer met garde-opzetstuk in de ingrediënten zakken. Houd vervolgens de knop voor lage of hoge snelheid ingedrukt om de werking te starten.
7. Om de staafmixer te stoppen, laat u gewoon de knop voor lage snelheid of de knop voor hoge snelheid los.
8. Draai vervolgens de snelheidsregelaar weer terug naar de uitgangspositie voordat u het apparaat loskoppelt van de stroomvoorziening.

Verwijdering van kalkaanslag

Minerale afzettingen in leidingwater kunnen ervoor zorgen dat de binnenkant van de waterkoker verkleurt en dat er kalkaanslag ontstaat. Om deze afzettingen te verwijderen, gebruik een niet-giftige vloeibare ontkalker.

Verwijderingsinstructies

Afgedankte elektrische apparaten zijn recyclebaar en mogen niet bij het huisvuil worden gegooid! Help ons alstublieft actief om hulpbronnen te besparen en het milieu te beschermen door dit apparaat in te leveren bij de inzamelpunten.

Verwijder de verpakking volgens de geldende wettelijke voorschriften.



Verwijdering van oude elektrische apparaten

Oude elektrische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval! Elektrische apparaten kunnen gevaarlijke en milieubelastende stoffen bevatten.

Daarom moet u oude apparaten aan het einde van hun levensduur, die zijn voorzien van het symbool "doorgestreepte vuilnisbak met balk", gescheiden van het ongesorteerde huisvuil afgeven bij een geschikt openbaar inzamel- of inleverpunt voor oude apparaten of bij fabrikanten/distributeurs die hiervoor inzamelpunten hebben ingericht in overeenstemming met de Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG).

Od 1930 roku firma Stanley Rogers słynie z jakości,
kunsztu i ponadczasowego stylu.

Dziękujemy za wybór Stanley Rogers.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszymi
instrukcjami, aby zapewnić najlepsze rezultaty
użytkowania tego produktu.

Prosimy również o zachowanie niniejszej instrukcji
użytkowania i pielęgnacji do wykorzystania w przyszłości.



Środki ostrożności

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

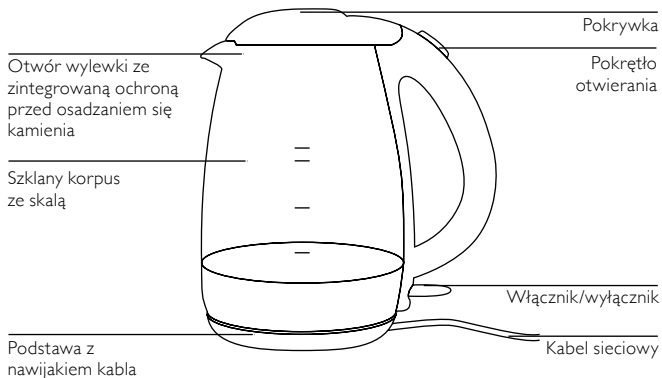
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy pozostawiasz je bez nadzoru, a także przed montażem, demontażem lub czyszczeniem. Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć, zanim zamontujesz lub zdemontujesz części i zanim przystąpisz do jego czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wwyż, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub przez osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony, aby uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń, jeśli urządzenie nie jest używane prawidłowo.

- Zawsze używaj urządzenia z gniazdkiem o napięciu zgodnym z tym, które jest podane na urządzeniu (spód czajnika i podstawa). Jeśli nie jest to zgodne, nie używaj urządzenia i skontaktuj się z producentem.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez wody, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzewczych. Jeśli przypadkowo włączysz czajnik bez wody, zabezpieczenie przed suchobiegiem automatycznie wyłączy urządzenie. W takim przypadku pozwól czajnikowi ostygnąć przed ponownym napełnieniem go zimną wodą i ponownym włączeniem.
- Zawsze umieszczaj czajnik na płaskiej powierzchni, aby uniknąć przesunięcia się urządzenia i zapewnić stabilne ustawienie.
- Nie używaj urządzenia z przedłużaczem, chyba że przewód został sprawdzony i przetestowany przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj urządzenia do innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Unikaj kontaktu z gorącymi powierzchniami. Nie stawiaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego płomienia gazowego, elementu elektrycznego, rozgrzanego pieca lub gorących naczyń kuchennych (np. patelni). Nie stawiaj urządzeń na innych (elektrycznych) urządzeniach.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający urządzenia zwiisał z krawędzi stołu lub blatu.
- Urządzenie nie powinno być używane po jakimkolwiek uszkodzeniu.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu, wtyczki ani podstawy w wodzie ani w innych płynach.

- Zawsze nalewaj gotującą się wodę powoli i ostrożnie. Unikaj gwałtownych i szybkich ruchów, aby nie doszło do poparzeń wrzącą wodą.
- Bądź ostrożny podczas napełniania urządzenia wodą i ostrożnie otwieraj pokrywę, aby uniknąć poparzenia.
- Nigdy nie dotykaj szklanej obudowy podczas gotowania i bezpośrednio po nim, ponieważ istnieje ryzyko oparzeń. Używaj wyłącznie uchwytu lub przycisku, ponieważ tam nie ma ryzyka oparzeń.
- Zawsze upewnij się, że pokrywa jest całkowicie zamknięta podczas gotowania. Nigdy nie otwieraj pokrywy podczas gotowania, ponieważ istnieje ryzyko obrażeń.
- Upewnij się, że nie przekraczasz zalecanej ilości wody podczas napełniania czajnika. Nadmiar wody w czajniku może podczas gotowania prowadzić do rozpryskiwania się wody, co stwarza ryzyko obrażeń.
- Unikaj w każdym przypadku kontaktu z parą wodną wydobywającą się z wylewki podczas gotowania. Istnieje ryzyko oparzeń.
- Nie używaj czajnika na zewnątrz.
- Nie przenoś czajnika podczas gotowania.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta urządzenia.
- Upewnij się, że czajnik jest wyłączony przed zdjęciem go z podstawy. To urządzenie jest wyposażone we wtyczkę Schuko. Upewnij się, że gniazdko w Twoim domu jest ziemiome.

Struktura



Uruchomienie czajnika

Om du använder vattenkokaren för första gången rekommenderar vi att du rengör den innan användning. Fyll vattenkokaren två gånger med friskt vatten, låt den fylls kokas och håll sedan ut vattnet. Nu är vattenkokaren redo att användas.

- Ta bort vattenkokaren från basen och fyll den med vatten. Öppna locket genom att trycka ned locket-knappen. Fyll den önskade mängden vatten i vattenkokaren. Fyll dock alltid vattenkokaren mellan den minima (0,5 l) och maximala (1,7 l) markeringen. För lite vatten i behållaren gör att vattenkokaren stänger av sig innan vattnet kokar. Fyll aldrig över den maximala kapaciteten på 1,7 l, eftersom vatten kan stänka ut ur pipen vid kokning och detta kan orsaka skador.
- Placera nu den fyllda vattenkokaren på basen och stäng locket helt. Se till att vattenkokaren står helt på basen.
- Obs: Se till att strömbrytaren är fri från hinder och att locket är helt stängt. Vattenkokaren stänger inte av sig själv om strömbrytaren blockeras eller locket inte är helt stängt.
- Anslut nu vattenkokaren till strömförsörjningen med strömkabeln. Tryck på strömbrytaren och ställ in den på läget „I“. Den blå LED-belysningen visar att vattenkokaren är igång och att vattnet kokar. Vattenkokaren stänger automatiskt av sig när vattnet har nått den nödvändiga temperaturen, och den blå belysningen slocknar när kokningsprocessen är klar.
- Du kan när som helst avbryta kokningsprocessen genom att trycka på strömbrytaren.
- När vattenkokaren är avstängd kan du ta bort den från basen och hälla ut det heta vattnet. Var noga med att inte göra hastiga rörelser när du håller ut, eftersom kokande vatten kan orsaka brännskador.
- Vänta ca 15-20 sekunder innan du påbörjar nästa kokningsprocess.
- Se till att strömförsörjningen är avstängd när vattenkokaren inte används.

Ochrona przed przegrzaniem

Om du av misstag använder vattenkokaren utan vatten, stänger överhettningsskyddet automatiskt av apparaten. Låt i så fall vattenkokaren svalna innan du fyller den med kallt vatten och kokar igen. Następnie obróć pokrętło prędkości z powrotem do pozycji wyjściowej, zanim odłączysz urządzenie od sieci elektrycznej.

Pielęgnacja i czyszczenie

Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed rozpoczęciem czyszczenia.

- Nigdy nie zanurzaj czajnika, kabla ani podstawy w wodzie i nie dopuszczaj do kontaktu tych części z wilgocią.

- Obudowę zewnętrzną czajnika można czyścić wilgotną ściereczką. Nie używaj chemicznych, stalowych, drewnianych ani ściernych środków czyszczących do czyszczenia zewnętrznej części czajnika.
- Pamiętaj, aby od czasu do czasu wyczyścić filtr wilgotną ściereczką.
- W przypadku braku użytkowania lub podczas przechowywania, przewód zasilający można owinąć wokół zwińca kabla znajdującego się pod podstawą czajnika.

Usuwanie osadów mineralnych

Odkładające się minerały w wodzie z kranu mogą powodować, że wewnątrz czajnika zmienia kolor i tworzą się osady kamienia. Aby usunąć te osady, użyj nietoksycznego płynnego odkamieniacza.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Zużyte urządzenia elektryczne można poddać recyklingowi i nie powinny one trafiać do odpadków domowych! Prosimy o aktywne wspieranie nas w oszczędzaniu zasobów i ochronie środowiska poprzez oddanie tego urządzenia w punktach zbiórki. Opakowanie należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.



Utylizacja starych urządzeń elektrycznych

Stare urządzenia elektryczne nie powinny trafiać do odpadów domowych! Urządzenia elektryczne mogą zawierać niebezpieczne i szkodliwe dla środowiska substancje.

W związku z tym prosimy o utylizację starych urządzeń po zakończeniu ich okresu użytkowania, które są oznaczone symbolem „przekreślonego kosza na śmieci z prętem”, oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki lub zwrotu starych urządzeń lub u producentów/dystrybutorów, którzy utworzyli w tym celu punkty odbioru zgodnie z niemiecką ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG).

Sedan 1930 har Stanley Rogers varit kända för kvalitet, hantverksskicklighet och tidlös stil.

Tack för att du valde Stanley Rogers.

Läs dessa instruktioner noggrant för att säkerställa att du får bästa möjliga resultat från denna produkt.

Spara även dessa bruks- och skötselansvisningar för framtida bruk.



Säkerhetsföreskrifter

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.

- Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen när du lämnar den utan tillsyn, samt innan du monterar, demonterar eller rengör den. Låt apparaten alltid svalna innan du sätter på eller tar av delar och innan du rengör den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår vilka risker som finns. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten kan användas av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har fått säkerhetsinstruktioner och förstår de medföljande riskerna.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut för att undvika fara.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk.

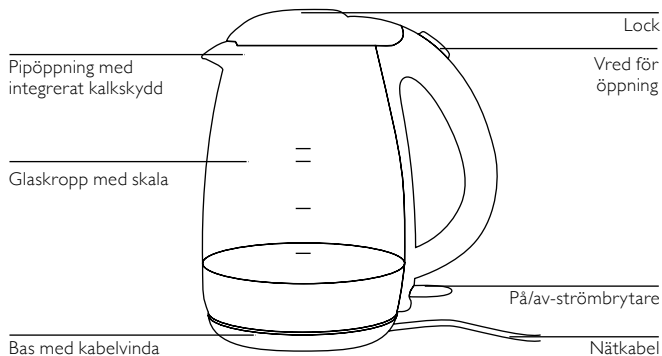
WARNING: Risk för skador om du inte använder apparaten korrekt.

- Använd alltid apparaten i ett uttag med den spänning som anges på apparaten (under vattenkokaren och basen). Om detta inte är fallet, använd inte apparaten och kontakta tillverkaren.
- Använd aldrig apparaten utan vatten för att undvika skador på värmeelementen. Om du råkar använda vattenkokaren utan vatten stänger apparaten automatiskt av sig med överhettningsskyddet. Låt i så fall vattenkokaren svalna innan du fyller den med kallt vatten och slår på den igen.
- Placera alltid vattenkokaren på en plan yta för att undvika att apparaten glider och för att ge en säker ståndpunkt.
- Använd inte apparaten med en förlängningssladd, om inte denna har kontrollerats och testats av en kvalificerad tekniker.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än det avsedda.
- Undvik kontakt med heta ytor. Placera inte apparaten på eller nära en het gasflamma, ett elektriskt element, en uppvärmd ugn eller heta matlagingsredskap (t.ex. stekpanna). Ställ inte apparaten på andra (elektriska) apparater.
- Låt inte nätkabeln hänga över kanten på ett bord eller en bänk.
- Apparaten får inte fortsätta användas efter eventuella skador.
- Doppa inte apparaten, kabeln, kontakten eller basen i vatten eller andra vätskor.
- Var alltid försiktig när du häller ut kokande vatten. Undvik hastiga och snabba rörelser, eftersom det finns risk för brännskador från kokande hett vatten.
- När du fyller på apparaten med vatten, öppna locket försiktigt för att undvika brännskador.
- Rör inte glasbehållaren under kokningen och direkt efteråt, eftersom det finns risk för brännskador. Använd endast handtaget eller knappen, där det inte finns någon risk

för brännskador. Byggnad Se till att locket är helt stängt under kokningen. Öppna inte locket under kokningen, det finns risk för skador.

- När du fyller på vattenkokaren, se till att inte överskrida den rekommenderade vattenmängden. Översvämning kan leda till att vatten stänker ut under kokningen, vilket medför risk för skador.
- Undvik alla former av kontakt med ångan ovanför utfällningen under kokningen. Det finns risk för brännskador.
- Använd inte vattenkokaren utomhus.
- Flytta inte vattenkokaren under kokningen.
- Använd endast det tillbehör som rekommenderas av apparaten tillverkare.
- Se till att vattenkokaren är avstängd innan du tar bort den från basen. Denna apparat är utrustad med en Schuko-kontakt. Se till att eluttaget i ditt hem är jordad.

Structuur



Driftstart av vattenkokaren

Om du använder vattenkokaren för första gången rekommenderar vi att du rengör den innan användning. Fyll vattenkokaren två gånger med friskt vatten, låt den fylls kokas och håll sedan ut vattnet. Nu är vattenkokaren redo att användas.

- Ta bort vattenkokaren från basen och fyll den med vatten. Öppna locket genom att trycka ned locket-knappen. Fyll den önskade mängden vatten i vattenkokaren. Fyll dock alltid vattenkokaren mellan den minimi (0,5 l) och maximala (1,7 l) markeringen. För lite

vatten i behållaren gör att vattenkokaren stänger av sig innan vattnet kokar. Fyll aldrig över den maximala kapaciteten på 1,7 l, eftersom vatten kan stänka ut ur pipen vid kokning och detta kan orsaka skador.

- Placera nu den fyllda vattenkokaren på basen och stäng locket helt. Se till att vattenkokaren står helt på basen.
- Obs: Se till att strömbrytaren är fri från hinder och att locket är helt stängt. Vattenkokaren stänger inte av sig själv om strömbrytaren blockeras eller locket inte är helt stängt.
- Anslut nu vattenkokaren till strömförsörjningen med strömkabeln. Tryck på strömbrytaren och ställ in den på läget „I“. Den blå LED-belysningen visar att vattenkokaren är igång och att vattnet kokar. Vattenkokaren stänger automatiskt av sig när vattnet har nått den nödvändiga temperaturen, och den blå belysningen slocknar när kokningsprocessen är klar.
- Du kan när som helst avbryta kokningsprocessen genom att trycka på strömbrytaren.
- När vattenkokaren är avstängd kan du ta bort den från basen och hälla ut det heta vattnet. Var noga med att inte göra hastiga rörelser när du häller ut, eftersom kokande vatten kan orsaka brännskador.
- Vänta ca 15-20 sekunder innan du påbörjar nästa kokningsprocess.
- Se till att strömförsörjningen är avstängd när vattenkokaren inte används.

Torrkokningskydd

Om du av misstag använder vattenkokaren utan vatten, stänger överhettningsskyddet automatiskt av apparaten. Låt i så fall vattenkokaren svalna innan du fyller den med kallt vatten och kokar igen.

Skötsel och rengöring

Koppla alltid bort apparaten från elnätet och låt den svalna helt innan du börjar rengöra den.

- Doppa aldrig vattenkokaren, kabeln eller basen i vatten och låt ingen fukt komma i kontakt med dessa delar.
- Rengör vattenkokarens yttre hölje med en fuktig trasa. Använd inga kemiska medel, stålborstar, träborstar eller slipmedel för att rengöra vattenkokarens utsida.
- Kom ihåg att rengöra filtret då och då med en fuktig trasa.
- När apparaten inte används eller vid förvaring kan strömkabeln lindas runt kabelvinda under basen på vattenkokaren.

Borttagning av mineralavlagringar

Mineralavlagringar i kranvattnet kan leda till att insidan av vattenkokaren missfärgas och att kalkavlagringar bildas. För att ta bort dessa avlagringar, använd en icke-toxisk flytande avkalkningsmedel.

Avfallshantering

Uttjänta elektriska apparater är återvinningsbara och ska inte slängas bland hushållssoporna! Vänligen stöd oss aktivt i att spara resurser och skydda miljön genom att lämna in denna apparat vid insamlingsställen. Töm förpackningen enligt gällande lagstiftning.




Bortskaffande av gamla elektriska apparater

Gamla elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet! Elektriska apparater kan innehålla farliga och miljöskadliga ämnen.

Lämna därför gamla uttjänta apparater, som är märkta med symbolen "överkorsad soptunna med streck", separat från osorterat hushållsavfall till en lämplig offentlig insamlings- eller återlämningsplats för gamla apparater eller till tillverkare/distributörer som har inrättat återlämningsplatser för detta ändamål i enlighet med den tyska lagen om elektrisk och elektronisk utrustning (ElektroG).

stanleyrogers.com

 /StanleyRogersAU

 @stanley.rogers

#stanleyrogers



Stanley Rogers